



PR7 MGL

Pegadas com História

Mungalde

7,7 km
Distância / Distance

2h
Duração / Duration

AFAXINE-SE
LA FÔES
VISEU

Crédito fotografia de capa: CM Mungalde



Magualde, Azurara da Beira

Igreja Matriz de São Julião / S. Julião Main Church

Código de conduta / Walking code

Siga o trilho traçado; Respeite a Natureza, as pessoas e a propriedade privada; Leve mapa ou dispositivo GPS com traçado do percurso a realizar; Leve companhia; Informe alguém sobre a realização do percurso; Tenha presente as condições meteorológicas e avisos da Proteção Civil. Follow the predetermined trail; Respect nature, people and private property; Take a map or GPS device with the track of the route you will take; Bring company along; Inform someone about the route you will take; Keep in mind the weather conditions and Civil Protection warnings.

Contactos úteis / Useful contacts

Mungalde
GNR / Police: (+351) 232 622 258
Bombeiros / Fire Brigade: (+351) 232 619 610
Posto de Turismo / Tourism Office: (+351) 232 613 980
www.cmmungalde.pt



Onde comer Where to eat



Onde ficar Where to stay



Sinalética / Path signage

© FCMP

Percurso pedestre PR Short distance walking path

Caminho certo
Right wayCaminho errado
Wrong wayVirar à esquerda
Turn leftVirar à direita
Turn right

Coincidência temporária de PR e GR Concurrence of GR and PR path

SOS: **112**Comunidade Intermunicipal Viseu Dão Lafões
www.cimvdl.pt

PROMOTOR

COMUNIDADE INTERMUNICIPAL
VISEU DÃO LAFÕES

CO-FINANCIAMENTO



PARCERIA

Turismo
Centro
Portugal
Um país
dentro do PaísPERCURSOS REGISTRADOS
E HOMOLOGADOSNACIONAL PARQUE E MONUMENTO NATURAL
DO DÃO DE LAFÕES E MONTANHA DO VISEUCONTEÚDOS /
DESIGN GRÁFICOfoge
comigo!
guias de destino

Mungalde é um termo surgido no séc. XVIII para designar as terras que até então eram conhecidas pela expressão *Zurara* ou *Azurara da Beira*. Trata-se de um dos grandes mistérios toponímicos das Beiras, sobre o qual grandes vultos da história portuguesa se debateram. Uma coisa parece certa, nunca aqui existiu terra alguma assim chamada, como a documentação histórica parece comprovar. Ora não existindo nenhuma população com estes nomes, qual o significado da sua continuidade ao longo do tempo?

Azurara será termo posterior a *Zurara*, e tudo indica tratar-se de um patronímico (nome de família) árabe. As Inquirições de 1258 designam uma antiga fortaleza chamada Castelo de Zurara, no lugar do atual Santuário de N.º Sr.ª do Castelo, muito provavelmente o nome do alcaide que governou estas terras entre o Mondego e o Dão, antes da sua conquista pelas forças asturo-leonesas lideradas por Fernando Magno, Rei de Leão, em 1058.

Mungalde is a word appearing in the 18th century to designate those lands known until then by *Zurara* or *Azurara da Beira*. It is considered one of the greatest toponymic mysteries from Beiras region and was thoroughly discussed by important names of Portuguese history. One thing seems certain, however - there has never been any so-called village here, as the historical documentation seems to prove. Thus the question: what is the meaning of this word's continuity over time?

Azurara might be a word subsequent to *Zurara* and everything points to it being an arab patronym (family name). The 1258 General Inquiries refer to an old fortress named Zurara Castle located in the same place of the present N.º Sr.ª do Castelo Sanctuary, being most probably the name of the commander (*alcaide*) who governed these lands between Rivers Mondego and Dão, before their conquest in 1058 by the asturian-leonese troops commanded by Ferdinand the Great, King of Leon.

Descobrir em Mungalde

- . PR1 MGL - Trilho de Ludares
- . PR3 MGL - Rota das Águas Milenares
- . PR5 MGL - Rota da Sr.ª dos Verdes

Discovering in Mungalde

- . PR1 MGL - The Ludares Trail
- . PR3 MGL - The Milenary Waters Route
- . PR5 MGL - Sr.ª dos Verdes Route

PR7
MGL

Pegadas com História

Início / Starting point
Mangualde
 Paços do Concelho / Town Hall
 GPS: 40°36'15.42"N; 7°45'41.44"W

Distância / Distance
7,7 km

Duração / Duration
2h

Tipo de percurso / Type of path
Circular

Desnível Acumulado / Cumulative Gap
+205 m



► Descrição do percurso

O percurso parte do Rossio, junto aos Paços do Concelho, no qual está instalado o Posto de Turismo Municipal. Explora inicialmente a zona sul e nascente da cidade, passando pela Casa dos Condes de Mangualde e pela Fonte de Alpoim, seguindo depois por entre o casario urbano até atravessar a EN16, já com a Nª Srª do Castelo no horizonte. Lá no alto, no Santuário, as vistas são vastas e amplas. Descubra o templo, os miradouros e os seus belos jardins. A escadaria da Nª Srª do Castelo [1] oferece notável panorama do lado nascente da cidade, observando-se alguns dos pontos que o percurso irá explorar. Depois do último degrau, pode desviar à direita e conhecer a Praia Artificial de Mangualde. Continua pela Av. de Nª Srª do Castelo até encontrar um desvio à direita que permite a descoberta da Citânia da Raposeira. Pelas ruas da zona norte, passa pela Igreja Matriz de São Julião e daí segue para o Largo da Misericórdia, onde o conjunto patrimonial merece atenta observação. Avança pelo Lg. Pedro Álvares e Lg. Conde de Anadia atingindo em seguida o notável Palácio dos Condes de Anadia, tido como a mais sumptuosa casa senhorial de toda a Beira Alta.

► Description of the route

The route starts at Rossio, near the Town Hall where The Municipal Tourism Office is located. It explores initially the town's south and east areas, passing by the House of the Counts of Mangualde and by Alpoim Fountain. It then follows through the urban housing till crossing EN16, having Nª Srª do Castelo on the horizon. Up there, in the Sanctuary, sights are vast and extensive. Discover the temple, the viewpoints and the beautiful gardens. Nª Srª do Castelo [1] staircase offers a remarkable overview of the town's east side, allowing the observation of some of the sites to be explored during the journey. After the last step, you can turn to the right and meet Mangualde artificial beach. It continues through Nª Srª do Castelo Avenue, till finding a detour to the right, enabling the discovery of Raposeira Roman Ruins. Following through the north zone streets, it passes by São Julião Main Church and from there it heads towards Misericórdia Church, where the heritage complex deserves special attention. It advances through Pedro Álvares square and through Conde de Anadia square, reaching the remarkable Palace of the Counts of Anadia, considered the most sumptuous manor house in the whole *Beira Alta* region.

Ruínas Romanas da Raposeira

Descobertas no final do séc. XIX, por iniciativa do ilustre juiz e diretor do jornal *O Novo Tempo*, Dr. Alberto Osório de Castro, revelaram o espaço do que teria sido uma estalagem romana de natureza pública ou oficial. Uma edificação designada de *mansio* ou *mutatio*, instalada numa intersecção de duas importantes vias imperiais e cuja função estaria relacionada ao apoio dos serviços de correios e transportes da administração romana. Crê-se ter cerca de 2 mil anos, quiçá contemporânea do 1º Imperador de Roma.

Raposeira Roman Ruins

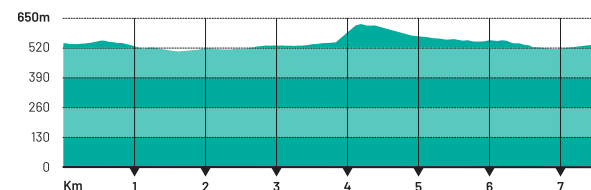
Discovered at the end of the 19th century, thanks to the illustrious judge and director of *O Novo Tempo* (newspaper), Dr. Alberto Osório de Castro, these ruins revealed what might have been a Roman inn of public or official nature. A type of building designated *mansio* or *mutatio*, sat at the junction of two important imperial roads and whose function was associated to the support of postal and transport services of the Roman administration. It is believed to be around 2.000 years old, perhaps contemporary of the 1st Roman Emperor.

Crédito: CM Mangualde



Y Pontos de interesse / Points of interest

- 1 ► Paços do Concelho / Town Hall — 2 ► Casa dos Condes de Mangualde / House of the Counts of Mangualde
 3 ► Fonte Alpoim / Alpoim Fountain — 4 ► Santuário de Nª Srª do Castelo - Miradouro / Nª Srª do Castelo Sanctuary - Viewpoint
 5 ► Praia Fluvial "Live Beach" / River beach "Live Beach" — 6 ► Ruínas Romanas da Raposeira / Raposeira Roman Ruins
 7 ► Igreja Matriz de São Julião / S. Julião Main Church — 8 ► Igreja da Misericórdia / Misericórdia Church
 9 ► Jardim Pedro Álvares Cabral / Pedro Álvares Cabral Garden — 10 ► Palácio dos Condes de Anadia / Palace of the Counts of Anadia



Legenda / Caption

- PR7 MGL**
 Início do percurso
 Starting point of the walking path
- Estrada asfaltada / Paved road**
- Marco geodésico**
 Geodesic landmark
- Sentido aconselhado do percurso**
 Advised direction of the path

Época aconselhada Recommended season

O percurso pode ser efetuado em qualquer época do ano, tendo os seus utilizadores que tomar algumas precauções face às elevadas temperaturas que se podem fazer sentir durante o verão.

The tour can take place in every season; however, participants are advised to take some precautions regarding high temperatures which may occur in summer.

Nível de dificuldade / Grading

FÁCIL / EASY

O grau de dificuldade é representado segundo 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil).
 The difficulty level is represented by 4 different symbols each of which ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult)

adversidade do meio environmental adversity	1	orientação orientation	1	tipo de piso type of ground	1	esforço físico physical effort	2
---	---	---------------------------	---	--------------------------------	---	-----------------------------------	---

Localização Location

